

DAIFU 大富報

2020年(令和2年)
1月5日 星期日
第498期 每月2期

平成11年6月16日(第三種郵便物認可) ※毎月第1、第3日曜日発行

KDDI SUPER WORLD CARD 品牌 诚信
可从日本打往中国
是您联系亲朋好友的最佳选择
大幅延长通话时间 价格不变
可连续拨打 **265分24秒**

微信扫一扫
CCTV大富·扫微信关注
最新情报早知道 LINE@

編集 発行 株式会社 大富 新闻热线 03 3547 3727 广告热线 03 3547 3728 定価205円(本体価格190円)年間購読料4,000円

喜迎2020元旦 祝愿全体观众节日快乐阖家幸福安康

(本报讯)一元周复始,万象景更新。值此迎来2020新年元旦之际,株式会社大富、“CCTV大富”频道、“凤凰卫视”频道、大富报,向观众朋友们致以最美好的问候和祝福!向多年来以不同方式给予帮助支持的中日各界人士致以衷心感谢和崇高敬意!祝愿大家元旦佳节快乐,新年吉祥如意,阖家幸福安康!

回首2019,国际局势风云激荡。新中国迎来成立70周年,日本进入令和新时代,在中日双方共同努力下,两国关系持续改善发展。今年6月,习近平主席在大阪会晤安倍晋三首相,两国首脑一致同意推动构建契合新时代要求的中日关系,共同开辟两国关系新未来,更好造福两国人民。

“CCTV大富”作为增进中日民间相互理解与友好交往的媒体桥梁,一如既往,不懈努力地向广大日本民众和华侨华人对央视节目实施日语和中文双语播出,及时客观展现中国各方面发展,赢得广泛好评。

迄今,“CCTV大富”成功实现日语本土化播出近8年。

“CCTV大富”组织日本最优秀同声传译专家团队,不断积累经验,精益求精,以高水准的日语同声传译方式、中日双语,通过日本卫星电视网,全国有线电视网,最大光缆网络电视网这三大主流电视播出平台,向日本全国受众实时转播了“庆祝中华人民共和国成立70周年大会”、“庆祝澳门回归祖国20周年大会”等央视在2019年的全部重大直播。日本电视媒体一般不对中国重大事件进行直播,“CCTV大富”实现日语播出8年来,同声传译方式、中日双语实时出色转播了央视全部重要直播节目,每年超过40场。

与此同时,“CCTV大富”



每天还为广大观众播出了大量电视连续剧、专题节目、综艺节目、纪录片等央视非新闻类电视节目,这些节目全部翻译制作了日语字幕,确保日本观众和华侨华人都能收视节目。

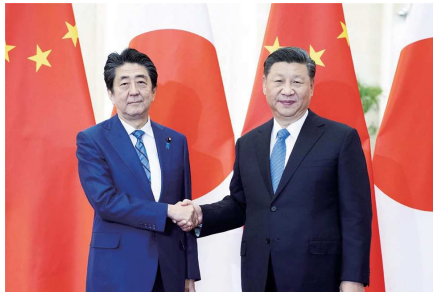
截止2019年末,“CCTV大富”频道签约日本各地宾馆的房间数已超过18万间,连续多年位居海外落地日本电视频道第一。

经21年不懈努力,“CCTV大富”发展成为直接面向日本各界大众播出央视节目、传播中华文化、讲述中国故事、增进中日民众友好交往合作的多媒体国际传播平台,赢得越来越多赞誉、信赖、支持。

大富公司在努力做好“CCTV大富”频道、“凤凰卫视”频道等主营业务的同时,还通过策划制作纪录片等方式为促进中日关系向好发展注入正

能量。2017年开始,大富公司携手富士电视台和中国五洲传播中心,共同制作播出讲述中日民间友好感人故事的中日合拍系列纪录片《中国故事》项目启动。《中国故事》聚焦讲述中日民间友好交往真实感人故事,在富士电视台连续播出二十九年的长寿纪录片栏目《纪实》面向日本全国播出以来,好评如潮,取得了超预期良好收视效果和社会反响。

过去的一年,大富公司继续坚持开展公益事业,为帮助更多优秀的中国留学生克服经济困难,顺利完成学业,实现梦想,大富公司在紧张工作中,以高度的责任感和热情,出色完成了2019年度公益财团法人ウシオ财团中国留学生奖学金运营相关事务。这项奖学金始于2002年,每年一度,迄今已经连续举办了18届,激励和温暖广大留日学子。(下转第3版)



(中新网消息)2019年12月23日,中国国家主席习近平在北京人民大会堂会见日本首相安倍晋三。

习近平欢迎安倍晋三来华出席第八次中日韩领导人会议。习近平指出,在双方共同努力下,中日关系持续改善发展。今年6月,我同首相先生在大阪会晤,一致同意推动构建契合新时代要求的中日关系,共同开辟两国关系新未来。当前,中日关系面临重要发展机遇,中方愿同日方保持密切沟通,加强政治引领,推动中日关系再上新台阶,更好造福两国人民。

习近平强调,当今世界正经历百年未有之大变局。形势越是复杂,越需要我们保持从容不迫的战略定力,越需要我们具备登高望远的全球视野。运筹新时代的

中日关系,首先需要明确战略共识。应坚持以全球大视野思考和谋划两国关系,坚持在相互尊重、求同存异基础上加强沟通协调,积极推动构建携手合作、互利双赢的新格局。这应该成为双方发展新时代中日关系的共同战略基础。这是双方发展新时代中日关系必须始终坚守的根本,任何时候都不能含糊和动摇。双方应该践行中日“互为合作伙伴、互不构成威胁”的政治共识,本着“化竞争为协调”的精神,推动两国关系始终沿

着正确轨道持续向前发展。
习近平指出,双方要拓展务实合作,推进高质量共建“一带一路”和

中日第三方市场合作,在人工智能、大数据、物联网等领域加强互利合作,积极培育双向开放、公平透明、非歧视性的创新环境,努力实现更高水平的互利共赢。要加强文化、旅游、教育等人文领域交流,促进青少年双向交流,扩大地方友城合作,相互支持对方办好东京奥运会和北京冬奥会,夯实两国人民友好的民心基础。要增进安全互信,更加积极地构建建设性安全关系。要展现国际担当,维护多边主义和自由贸易,推动构建开放型世界经济。

安倍晋三表示,今年日中两国之间保持频繁高层交往,增进了相互理解。日中关系发展势头良好,两国关系的发展对于地区及世界的和平、稳定和繁荣具有重要意义。日方高度重视并期待习近平主席明年春天对日本进行国事访问,日方愿同中方密切沟通,确保访问圆满成功,构建契合新时代要求的日中关系。日方希望双方继续扩大经贸、投资、创新、旅游、文化、体育等领域务实合作。日方愿同中方积极推进第三方市场合作,就地区问题加强沟通协调。

杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

习近平主席会见日本首相安倍晋三

CCTV大富频道「中国中央电视台」·凤凰卫视频道「凤凰卫视」故乡的音,故乡的情……乡音、乡情,从您拨打大富服务热线开始: 03-3547-3727

2020年央视春节联欢晚会
1月24日(除夕) 21:00(东京时间)
CCTV大富 568 频道同步播出
CCTV大富频道 スカパー! CH568
CCTV大富客服热线: 03-3547-3727
过大年 吃饺子 看大富 看央视春晚
CCTV大富中日双语 全程同步播出